

Oberbalmer Nachrichten



Neues aus Gemeinde und Bevölkerung



1. Ausgabe Mai 2017

Werner «Oberbalmer Tausendsassa»

Gemeindeversammlung
vom 29. Mai 2017

Seite 4

Neue Kehrrichtentsorgung

Seite 15

Interview mit
Werner Aebi

Seite 19

Inhaltsverzeichnis

Gemeinde		Informationen	
Der Gemeindepräsident	3	Wasserversorgung	16
Traktanden der Gemeindeversammlung	4	Trinkwasserqualität	16
Erläuterungen zur Jahresrechnung	5	Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern	17
Jahresrechnung 2016 (Seite 1)	6	Kein Durchgangsverkehr	18
Jahresrechnung 2016 (Seite 2)	7	Feuerbrandkontrolle als Daueraufgabe	18
Jahresrechnung 2016 (Seite 3)	8	Anlässe in Oberbalm im 2017	22
Benutzung der Mehrzweck- und Schulanlage	9		
Herzliche Gratulation	10	Im Gespräch	
Neugestaltung und Versetzung des Kinderspielplatzes	12	Werner Aebi "Tausendsassa von Oberbalm"	19
Neue Kehrichtentsorgung So funktioniert der Presscontainer	15	Vereine	
		"Chrut u Uchrut" Deine Mithilfe ist gefragt!	20
		Senioren	
		Themenabend 2017 "Geistig beweglich bleiben"	21
		In eigener Sache	
Herbst - Gemeindeversammlung 4. Dezember 2017		Das meint Gisela	23

Impressum:

Oberbalmer Nachrichten; Auflage: In alle Haushalte von Oberbalm verschickt (ca. 450 Exemplare).

Ausgaben: Mai und November; **Redaktionsschluss: 21. April und 27. Oktober 2017.**

Herausgeber: Gemeinde Oberbalm; Kontakt: hanspeter.ruef@oberbalm.ch, 031 848 10 55.

Redaktion, Gestaltung:

Ernst Stuber, Waldacker 220, 3096 Oberbalm; Kontakt: ernst.stuber@bluewin.ch, 031 911 92 43.

«Im Frühling spriessen die Projekte»



Liebe Mitbürger(innen)
Sie halten das neu aufgearbeitete Gemeindeblatt in den Händen. 20 Jahre lang hat uns Beat Pulver mit der bewährten Zeitung die Infos aus Oberbalm weitergegeben. Ihm sei an dieser Stelle noch einmal herzlich gedankt.

Mit Ernst Stuber haben wir eine interessierte Person gefunden, welche mit neuem Elan, dass "Gmeinsblettli" weiterführt. Sein Interesse am Gemeindegeschehen und der Umgang mit der Materie Kommunikation sind für uns ein Glücksfall.

Die Homepage Oberbalm ist schon eine geraume Zeit im Netz. Die Aktualisierung und Bearbeitung erfordert viel Disziplin und Zeit. Unsere personellen Ressourcen beschränkten die Bewirtschaftung auf einen Standard - Homepage.

Es freut mich, dass wir auch diese in einem neuen Look nutzen können. Mit Anja Hägele hat sich eine Frau gemeldet, die mit der digitalen Welt vertraut ist. Durch ihr

Wissen wird die Homepage aktueller und im Aufbau neuzeitlicher. Besonders freut es mich, dass Ernst und Anja beides Oberbalmers sind und wir hier gemeindeintern zwei gute Lösungen gefunden haben. Ich wünsche ihnen ein gutes "Händchen" in ihrem neuen Hobby.

Was lange währt wird endlich gut! Ein Spruch, der gut zu unserem Dorfweihen passt. Heuer ist es soweit, nach langwierigem Bewilligungsverfahren wird die Neugestaltung realisiert. Gleichzeitig wird der Spielplatz aus dem Schatten an die Sonne verlegt und neu gestaltet. Mit neuen Spielgeräten wollen wir unseren Kleinen eine unvergessliche Kindheit bieten.

Der Gemeinderat beschäftigt sich momentan prioritär mit Reglementen. Verschiedene dieser "Leitplanken" sind in die Jahre gekommen, verschiedentlich angepasst worden und nicht mehr auf dem neusten Stand der Erkenntnisse.

Das Abfallreglement und das Reglement über den Planungsmehrwert werden an der Gemeindeversammlung den Anwesenden unterbreitet. Abwasser- und Organisationsreglement sind noch in Bearbeitung, sie werden zu einem späteren Zeitpunkt behandelt. Neue Auflagen, die seitens Kanton eingeführt wurden, müssen von Gesetzes wegen in unsere Richtlinien einfließen. Das ist mit viel Arbeit verbunden

und wird vom Gemeinderat und der Verwaltung zeitraubend erledigt.

Herzlichen Dank an meine Kollegen für die zum Teil immense "Büez" und den Angestellten für die fachliche Unterstützung.

Die Arbeit des Präsidenten verlagert sich mehr und mehr über die Gemeindegrenze hinaus. Verschiedene Verbindlichkeiten sind überregional organisiert und diese erfordern Präsenz und Mitarbeit zum Wohle von Oberbalm. Gerade in der Regionalkonferenz fallen Entscheidungen die grosse Einflüsse auf die Gemeinden haben können. Hier ist oftmals ein Zusammengehen der ähnlichen Gemeinden sehr wichtig. Eine Plattform für eine Einigkeitsfindung ist der Gemeindeverband, welcher im Förderverein des Gantersch - Parks integriert ist.

Ich wünsche Euch allen eine gute Gesundheit und den Stolz, Oberbalmers(in) zu sein.

Gemeindepräsident
 Ruedi Anken

Gemeindeversammlung

vom 29. Mai 2017

Montag, 29. Mai 2017, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckanlage Oberbalm

Traktanden

1. Jahresrechnung 2016; Genehmigung

Einstimmig empfiehlt der Gemeinderat, die Jahresrechnung 2016 zu genehmigen.

2. Reglement über den Ausgleich von Planungsvorteilen; Genehmigung

Zur Genehmigung steht ein neues Reglement. Dieses musste infolge der kantonalen Gesetzgebung erarbeitet werden. Es soll mithelfen, die raumplanerischen Vorteile auszugleichen (Mehrwertausgleich). Der Gemeinderat empfiehlt einstimmig, das Reglement über den Ausgleich von Planungsvorteilen zu genehmigen.

3. Abfallreglement und Gebührentarif zum Abfallreglement; Genehmigung

An verschiedenen Gemeindeversammlungen wurde über das Abfallkonzept beraten und diskutiert. Im Zuge dieser Neuerungen drängte sich eine Überarbeitung des Abfallreglementes sowie des dazugehörigen Gebührentarifes auf. Siehe auch separater Bericht betreffend Presscontainer. Auch hier empfiehlt der Gemeinderat einstimmig die Genehmigung.

4. Berichterstattung und Verschiedenes

Die Versammlung hat die Gelegenheit, Anregungen, Bemerkungen, Reklamationen, Lob etc. vorzubringen. Der Gemeinderat seinerseits informiert über anstehende Geschäfte und Gegebenheiten.

Die Akten zu den Traktanden 1 bis 3 liegen während 30 Tagen vor der Gemeindeversammlung in der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Die übrigen Unterlagen können während 10 Tagen vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Das Protokoll der Gemeindeversammlung liegt während 30 Tagen ab dem 6. Juni 2017 in der Gemeindeverwaltung Oberbalm öffentlich zur Einsichtnahme auf. Während der Auflage kann gegen das Versammlungsprotokoll schriftlich Einsprache beim Gemeinderat Oberbalm gemacht werden. Anschliessend entscheidet der Gemeinderat über allfällige Einsprachen und genehmigt das Protokoll.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen die Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland Beschwerde geführt werden. Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind an der Gemeindeversammlung sofort zu beanstanden.

An der Versammlung stimmberechtigt sind diejenigen Personen, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und die seit mindestens 3 Monaten in der Gemeinde angemeldet und in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.

Jahresrechnung 2016

der Einwohnergemeinde Oberbalm

Erläuterungen zur Jahresrechnung	
Ertragsüberschuss	CHF 8'027.26
0 Allgemeine Verwaltung	Der Nettoaufwand liegt 3.14% unter budgetiertem Wert Nicht getätigte Anschaffungen (z.B. Kaffeemaschine MZH)
1 Öffentliche Sicherheit	Der Nettoaufwand liegt 26.41% über budgetiertem Wert Nachführung amtl. Vermessung nicht budgetiert
2 Bildung	Der Nettoaufwand liegt 3.20% über budgetiertem Wert Höhere Kosten im Bereich KG und Sekundarschule
3 Kultur und Freizeit	Der Nettoaufwand liegt 1.63% über budgetiertem Wert Mehrkosten Jungbürgerfeier
4 Gesundheit	Der Nettoaufwand liegt 23.45% unter budgetiertem Wert Tiefere Kosten für schulärztliche Untersuchungen
5 Soziale Wohlfahrt	Der Nettoaufwand liegt 0.75% unter budgetiertem Wert Tiefere Kosten im Lastenausgleich Ergänzungsleistungen
6 Verkehr	Der Nettoaufwand liegt 4.38% über budgetiertem Wert Mehrkosten Lastenausgleich ÖV und Unterhalt Strassen
7 Umwelt und Raumordnung	Der Nettoaufwand liegt 18.80% unter budgetiertem Wert Mehrkosten Lastenausgleich ÖV und Unterhalt Strassen
8 Volkswirtschaft	Der Nettoaufwand liegt 0.03% über budgetiertem Wert Höhere Konzessionsgebühren der BKW
9 Finanzen und Steuern	Der Nettoaufwand liegt 2.33% unter budgetiertem Wert Tiefere Einnahmen bei den Einkommensteuern

Die GemeindegängerInnen sind eingeladen, detaillierte Informationen über den Abschluss 30 Tage vor der Gemeindeversammlung auf der Verwaltung einzusehen. Es liegt eine ausführliche Version auf.

Die vorliegende Rechnung wurde vom Gemeinderat am 6. April 2017 genehmigt und wird der Gemeindeversammlung zur Annahme empfohlen.

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

Der Gemeinderat Oberbalm und der Finanzverwalter Andreas Durrer

Jahres Rechnung 2016

Seite 1		RECHNUNG 2016		BUDGET 2016	
KTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	ERFOLGSRECHNUNG	2'898'812.49	2'906'839.75	2'936'463.00	2'999'281.00
	Ertragsüberschuss	8'027.26		62'818.00	
0	Allgemeine Verwaltung	659'152.64	204'378.10	685'830.00	216'310.00
011	Legislative	8'476.40	147.00	7'180.00	
012	Exekutive	46'374.80		45'400.00	
022	Allgemeine Dienste	387'605.59	82'082.60	395'600.00	96'450.00
029	Verwaltungsliegenschaften	216'695.85	122'148.50	237'650.00	119'860.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	107'340.80	83'360.50	120'770.00	101'800.00
111	Polizei	900.00		900.00	
014	Allgemeines Rechtswesen	23'786.55	29'509.15	26'440.00	41'200.00
150	Feuerwehr	53'251.35	53'251.35	60'000.00	60'000.00
161	Militärische Verteidigung	1'124.15		1'500.00	
162	Zivile Verteidigung	28'278.75	600.00	31'930.00	600.00
2	Bildung	623'400.15	32'110.00	602'865.00	29'900.00
211	Eingangsstufe	48'703.35		30'710.00	
212	Primarstufe	172'966.80	17'910.00	193'505.00	16'000.00
213	Oberstufe	281'422.90	1'000.00	251'300.00	700.00
214	Musikschulen	17'543.35		15'000.00	
217	Schulliegenschaften	79'195.55	13'200.00	88'450.00	13'200.00
219	Obligatorische Schule	23'568.20		23'900.00	

Jahres Rechnung 2016

Seite 2		RECHNUNG 2016		BUDGET 2016	
KTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	19'684.05		19'368.00	
311	Museen und bildende Kunst			755.00	
321	Bibliotheken	500.00		500.00	
322	Konzert und Theater	5'640.00		4'433.00	
329	Kultur	6'427.55		4'000.00	
332	Massenmedien	5'701.50		4'500.00	
342	Freizeit	1'415.00		5'180.00	
4	Gesundheit	2'824.65		3'690.00	
432	Krankheitsbekämpfung, übrige	450.00		890.00	
433	Schulgesundheitsdienst	2'374.65		2'800.00	
5	Soziale Sicherheit	687'868.50	1'110.80	693'250.00	1'300.00
531	Alters- und Hinterlassenen- versicherung AHV	30'503.40	1'110.80	30'500.00	1'300.00
532	Ergänzungsleistungen AHV / IV	192'912.00		203'400.00	
535	Leistungen an das Alter	1'575.70		2'500.00	
541	Familienzulagen	3'173.00		2'700.00	
544	Jugendschutz	520.00		1'150.00	
579	Sozialhilfe	459'184.40		453'000.00	
6	Verkehr und Nachrichten- übermittlung	234'899.75	15'933.00	223'150.00	13'380.00
615	Gemeindestrassen	156'196.75	7'847.00	168'150.00	2'380.00
622	Regionalverkehr	3'000.00		3'000.00	
629	Öffentlicher Verkehr	75'703.00	8'086.00	52'000.00	11'000.00

Jahres Rechnung 2016

Seite 3		RECHNUNG 2016		BUDGET 2016	
KTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
7	Umweltschutz und Raumordnung	271'454.15	251'828.10	245'070.00	220'900.00
720	Abwasserentsorgung	127'472.15	127'472.15	123'700.00	123'700.00
730	Abfall	91'155.95	91'155.95	88'700.00	88'700.00
741	Gewässerverbauungen	6'520.45		8'920.00	
745	Naturgefahren	-410.80		800.00	
750	Arten- und Landschaftsschutz	1'476.00		2'300.00	
761	Luftreinhaltung und Klima- schutz	3'693.90	4'010.00	3'200.00	4'500.00
771	Friedhof und Bestattung	12'364.10	5'490.00	13'050.00	4'000.00
779	Umweltschutz	5'482.40		4'400.00	
790	Raumordnung	23'700.00	23'700.00		
8	Volkswirtschaft	2'597.50	41'451.50	3'600.00	42'444.00
811	Verwaltung, Vollzug, Kontrolle	2'597.50	1'382.50	3'600.00	1'500.00
871	Elektrizität		40'069.00		36'884.00
879	Energie				4'060.00
9	Finanzen und Steuern	289'590.30	2'276'667.75	338'870.00	2'373'247.00
910	Steuern	11'096.15	1'660'309.00	31'000.00	1'694'260.00
930	Finanz- und Lastenausgleich	163'927.00	504'111.00	166'500.00	566'628.00
950	Ertragsanteile, übrige		-774.35		2'000.00
961	Zinsen	13'020.10	8'133.05	11'945.00	7'000.00
963	Liegenschaften des Finanzver- mögens	25'856.90	104'626.85	29'500.00	103'109.00
969	Finanzvermögen	-1.25			
971	Rückverteilt. aus CO2-Abgabe		262.20		250.00
990	Nicht aufgeteilte Posten	75'691.40		99'925.00	

Reglement über die Benutzung der Mehrzweck- und Schulanlage

Reglement über die Benutzung der Mehrzweck- und Schulanlage sowie für Aussenanlagen vom 1. Januar 2012

Wir appellieren an alle Benutzer und Benutzerinnen, die vorliegenden Bestimmungen zu beachten, damit Unstimmigkeiten und Verdruss mit der Behörde vermieden werden können. Natürlich auch zur Erinnerung und zur Kenntnisnahme für die Eltern, deren Kinder sich nicht an die Benutzungszeiten der Rasenplatzbenutzung halten.

Artikel 13, Rasenplatzbenutzung

Auf dem Rasenplatz darf nur mit Sportschuhen ohne Nocken oder barfuss gespielt werden. Die individuelle Benutzung des Rasenplatzes durch Kinder, Jugendliche und Erwachsene ist wie folgt gestattet:

Montag bis Samstag, 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 21.30 Uhr.

An Sonn- und Feiertagen ist die individuelle Benutzung von 14.00 bis 18.00 Uhr gestattet.

Bei ungünstigen Witterungsverhältnissen kann der Hauswart die Benutzung des Rasenplatzes verbieten. Der Hauswart zeigt die Sperrung mit einer Tafel an. Bei Regen und Nässe ist der Platz in jedem Fall gesperrt.

Die Betreiber und Benutzer des Rasenplatzes sind dazu angehalten, keinen übermässigen Lärm zu verursachen.

Artikel 14, Spielplatz und Hartplatzbenutzung

Die individuelle Benutzung des Spiel- und Hartplatzes durch Kinder, Jugendliche und Erwachsene ist wie folgt gestattet:

Montag bis Samstag, 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 21.30. Uhr.

An Sonn- und Feiertagen ist die individuelle Benutzung von 14.00 bis 18.00 Uhr gestattet.

Die Betreiber und Benutzer des Spiel- und Hartplatzes sind dazu angehalten, keinen übermässigen Lärm zu verursachen.

Das gesamte Reglement kann bei der Gemeindeverwaltung Oberbalm zu den gewohnten Öffnungszeiten gratis bezogen werden.

Der Gemeinderat





Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag

95 Jahre	Gilgen Albrecht	Lehn 13	04. Januar 1922
93 Jahre	Wittwer-Wenger Luise	Berg 152a	10. Januar 1924
	Hugi Rudolf	Matten 90	10. März 1924
	Hugi-Guggisberg Hedwig	Matten 90	30. Juli 1924
92 Jahre	Scheuner-Zürcher Frieda	Alters- und Pflegeheim Kühlewil	19. Januar 1925
	Hofstetter-Mollet Bethli	Altersheim AR SUNNSYTE Schw-	03. April 1925
	Hinni Erwin	Borisried 211	25. Oktober 1925
91 Jahre	Aebi-Rolli Frieda	Berg 149	03. Dezember 1926
90 Jahre	Gamper-Blättler Marie	Mätteli 165	14. September 1927
89 Jahre	Beyeler-Wittwer Hanna	Hüppi 128	26. April 1928
	Spycher Werner	Jurablickweg 5	29. April 1928
	Hubacher-Bieri Bertha	Hinterbergstrasse 10	23. Mai 1928
	Riesen Hans Rudolf	Oberbalmstrasse 212	03. August 1928
88 Jahre	Wyss Johannes	Brüchen 273	07. Mai 1929
	Dietrich-Salvisberg Margrit	Bachtelen 118	27. August 1929
87 Jahre	Wyss-Burren Elisabeth	Betagtenzentrum Laupen	11. Januar 1930
	Hinni-Nydegger Paula	Lindenzelg 245	25. April 1930
	Krebs-Lauber Bertha	Hubelgasse 14	18. November 1930
86 Jahre	Enzen Alexander	Oberbalmstrasse 213	06. März 1931





Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag

85 Jahre	Rolli-Rolli Margaritha	Altersheim Riggishof, Riggisberg	16. Februar 1932
	Hunziker Fritz	Balmgrabenweg 2	11. Juni 1932
	Streit-Staub Esther	Weier 20	05. August 1932
	Althaus-Nydegger Lisabeth	Erbsmatt 293c	12. Oktober 1932
84 Jahre	Brönnimann Ernst	Uecht 116	27. März 1933
	Spycher-Maurer Martha	Dorfgrasse 3	30. Dezember 1933
83 Jahre	Rolli Katharina	Alters- und Pflegeheim Kühlewil	22. Juni 1934
	Althaus Ernst	Erbsmatt 293c	22. Juli 1934
	Riesen-Hadler „Herta“ Mathilde	Oberbalmstrasse 212	12. August 1934
	Wyss Otto	Oberdorfstrasse 5	12. September 1934
	Streit Paul	Weier 20	13. Oktober 1934
	Hunziker Ernst	Oberbalmstrasse 229	30. November 1934
82 Jahre	Riesen Rudolf	Allmend 286	13. Mai 1935
	Hunziker-Hunziker Gertrud	Balmgrabenweg 2	15. Mai 1935
	Bachofner Olga	Rossweg 306	19. Mai 1935
	Guggisberg-Riesen Elisabeth	Oberflüh 159b	04. September 1935
81 Jahre	Zimmermann Peter	Bach 124	09. Februar 1936
	Kleeb Elisabeth	Am Stalden 33, Niederscherli	22. Februar 1936
	Spycher Walter	Logisplus Köniz	08. Juli 1936
	Burren Rudolf	Oberäschi 278	09. Juli 1936
80 Jahre	Hunziker-Röthlisberger Christa	Oberbalmstrasse 272	27. April 1937
	Riesen-Künsch Margrit	Allmend 286	20. Mai 1937
	Guggisberg Werner	Oberflüh 159b	07. Juni 1937
	Bartenbach-Roth Marianna	Schmittengässli 4	10. Dezember 1937



Ein neuer Spielplatz für Oberbalm

Der Gemeinderat hat beschlossen, in diesem Sommer den Spielplatz im Dorf komplett zu erneuern und an einen neuen Standort zu versetzen.

DANIELA NIEDERMANN
MICHAEL SCHEUNER

Der jetzige Standort ist schattig und zwischen Zaun und Haus wenig attraktiv. Die Spielgeräte sind zudem spärlich und zum Teil defekt. Es soll ein Treffpunkt im Dorf für Eltern, Grosseltern und Kinder jeden Alters entstehen.

Michael Scheuner und Daniela Niedermann haben sich dem Pro-

jekt angenommen.

Neu wird ein Spielturner gebaut mit Rutschbahn, Klettermöglichkeiten und Verbindungsbrücke zu einem Spielhügel aus Erde/Gras. Weiter wird eine Doppelschaukel montiert. Der bestehende Kletterbaum wird vom alten Platz an den neuen Standort versetzt. Der Tischtennistisch wird ebenfalls beibehalten. Die bestehenden Steinblöcke dienen als Sitzgelegenheit.

Freiwillige Helfer gesucht!

Wir sind auf freiwillige Helfer angewiesen, die uns beim Bau des Spielplatzes behilflich sind. Wer

uns hierbei unterstützen möchte, meldet sich bitte bei Michael Scheuner, Tel. 079 585 29 60 oder michael.scheuner85@gmail.com

An folgenden Daten soll der neue Spielplatz umgebaut/aufgebaut werden:

- **Samstag, 22.07.2017**
- **Samstag, 29.07.2017**
- **Samstag, 12.08.2017**

Zeitgleich wird das Projekt „Oase Dorfweiher“ realisiert.



Der neue Spielplatz ist auf der rechten Seite vor dem Hartplatz geplant. Heute befindet sich dort bereits der Tischtennistisch.

Projektansichten



Der neue Spielplatz wird dann für einige Wochen gesperrt sein, damit der Rasen als Fallschutz in den Rasengittersteinen wachsen kann.

Am Samstag, 16.09.2017 findet die Einweihung des Spielplatzes mit einer Eröffnungsfeier statt. Gerne laden wir bereits heute alle herzlich zu der Feier ein. Nähere Infos dazu folgen noch.

Wir freuen uns auf einen tollen Spielplatz und zahlreiche freiwillige Helfer.

Daniela Niedermann
Gemeinderätin, Ressort
gemeindeeigene Liegenschaften

Michael Scheuner
Gemeinderat, Ressort Bauwesen

**Einweihung und
Eröffnungsfeier
Samstag
16. September
2017**

BÖSIGER

BAUTECHNIK

- ↓ Fugenabdichtungen
- ↓ Flüssigkunststoffabdichtungen
- ↓ Bodenbeschichtungen
- ↓ Injektionen

Schwarzenburgstrasse 824, 3145 Niederscherli
Tel: 031 849 23 82
Natel: 078 781 82 52
www.boeslger-bautechnik.ch

Rolli Peter

Keramische

Wand + Bodenbeläge

3096 Oberbalm

Tel: 031 849 02 92

Nat 079 340 31 78

rollibau@bluewin.ch



Volg

frisch und fründlich

Landi
OBERBALM
Genossenschaft

Öffnungszeiten Volg Oberbalm

Montag bis Freitag: 6:30-19:00Uhr

Samstag: 7:00-17:00 Uhr

alle Tage durchgehend geöffnet!

Sonntag: 8:00-12:00 Uhr

Volg Oberbalm 031 849 03 63



**** Schnell und Preiswert in der Nähe einkaufen****

Neue Kehrichtentsorgung «so funktioniert der Presscontainer»

Am 1. Juni 2017 wird der neue Presscontainer für Hauskehricht bei der Landi Oberbalm offiziell in Betrieb genommen.

Damit wird der Beschluss der Gemeindeversammlung vom 30. Mai 2016, sowie der ausserordentlichen GV der Landi Genossenschaft Oberbalm vom 9. Januar 2017 umgesetzt.

Ein modernes, rege diskutiertes Vorhaben von der Einwohnergemeinde und der Landi Oberbalm wird endlich Wirklichkeit. Mit der Umsetzung erhalten die Einwohner der Gemeinde Oberbalm ein modernes Instrument, das den Umgang mit unliebsamem Abfall vereinfacht. Bequem kann der Hauskehricht beseitigt werden, wann immer er anfällt oder einem zur Last wird.

Alle Haushalte der Einwohnergemeinde Oberbalm erhalten gratis eine Transponder Karte (Depot Wert CHF 50.-). Diese



muss im Volgladen mit Guthaben aufgeladen werden. Mit der Transponder Karte, welche ein positives Guthaben aufweist, kann die Wiegeschleuse am Presscontainer selbstständig geöffnet und Hauskehricht entsorgt werden.

Der Standort neben der Landi ist an idealer Lage, weil auch

die Pet-Flaschen weit von hier entsorgt werden können. Der Preis um 1kg Kehricht im Presscontainer zu entsorgen, kostet CHF 0.45. Das durchschnittliche Gewicht eines 35 Liter Sackes beträgt gut 4kg, was einen Sack Preis von CHF 1.80 ausmacht.

**Am 3. Juni 2017
9:00 Uhr bis 12:00 Uhr findet
die offizielle Eröffnung statt.**

An diesem Tag werden die persönlichen Transponder Karten abgegeben. Beim Bezug der Transponderkarte an diesem Tag darf jeder Haushalt einen Sack Kehricht gratis im Presscontainer entsorgen.

Zusätzlich, wer an diesem Tag im Volg Oberbalm mindestens Fr. 20.- Guthaben auf der Karte auflädt, erhält einen Gutschein für einen Kaffee und ein Gipfeli.

Das Personal von Landi und Volg und die Vertretung der Gemeinde Oberbalm wird behilflich sein und persönlich offene Fragen beantworten.

Gemeinderat
Ernst Hunziker

Landi Oberbalm
Raphael Schafer



Informationen

Wasser Oberbalm

Öffentliche Wasserversorgung, aktueller Stand

Neubauprojekt (Einbindung in WV Köniz mit Neubau Reservoir Balmberg)

Ende April 2017 ist das Bauprojekt fertig erarbeitet worden. Im Anschluss wird nun das Auflageprojekt ausgearbeitet und beim kantonalen Amt für Wasser und Abfall (Leitbehörde) zur Vorprüfung eingereicht. Das gesamte Baubewilligungsverfahren dauert im optimalen Fall ca. 9 bis 12 Monate. Der Baubeginn erfolgt damit frühestens im Frühjahr des Jahres 2018.

Laufender Betrieb

Die Quelle Balmgraben sowie das Pumpbassin im Pumpwerk Balmgraben wurden auf Grund der Verunreinigung im Sommer 2016 definitiv ausser Betrieb genommen. Das Quellwasserpumpwerk Balmgraben wurde in ein Zwischenpumpwerk umfunktioniert. Die Versorgung der Druckzone „Oberbalm Dorf“ erfolgt mit Trinkwasser aus dem Netz von Köniz (Grundwasserfassung Sensematt) und über die im Winter 2015/2016 realisierte Notleitung. Die Versorgung der Druckzone Borisried erfolgt nach wie vor mit Quellwasser aus der Quelle Junghölzli. In den vergangenen Monaten wurden zudem verschiedene Massnahmen zur Verbesserung der Versorgungssicherheit realisiert und automatisiert.

Kommunikation

Nach Abschluss der Bauprojektierung ist vor der Bauauflage voraussichtlich im Juni 2017 eine Orientierungsversammlung in Oberbalm geplant. Direkt durch den Bau betroffene Eigentümerschaften und Pächter werden im Rahmen des Baubewilligungsverfahrens zudem separat begrüsst.

Trinkwasserqualität in der Gemeinde Oberbalm

Die Wasserproben wurden am 21. März 2017 durch die Wasserversorgung Köniz erhoben und im Labor Wessling in Lyss untersucht. Gemäss den verschiedenen Analysenzertifikaten entspricht das Trinkwasser der Wasserversorgung Borisried und der Wasserversorgung Dorf den gesetzlichen Anforderungen. Sie dürfen also ohne Bedenken mal ein Glas „Hahnenwasser“ trinken.

	Gesamthärte in franz.Härtegraden	Nitratgehalt in mg/l	Bakteriologische Untersuchungen
Borisried	31 ° fH	7 mg/l	einwandfrei
Dorf	25 ° fH	10 mg/l	einwandfrei
Oberscherli WV Köniz	25 ° fH	10 mg/l	einwandfrei

Zur Gewährleistung der Trinkwasserqualität erfolgt aufgrund der Herkunft weiterhin die folgende Aufbereitung:

Wasserversorgung Borisried: Quelle Junghölzli in Betrieb mit Ultraviolett-Bestrahlung

Wasserversorgung Oberbalm Dorf: Quelle Balmgraben ausser Betrieb keine Aufbereitung

Oberscherli WV Köniz: keine Aufbereitung

Informationen

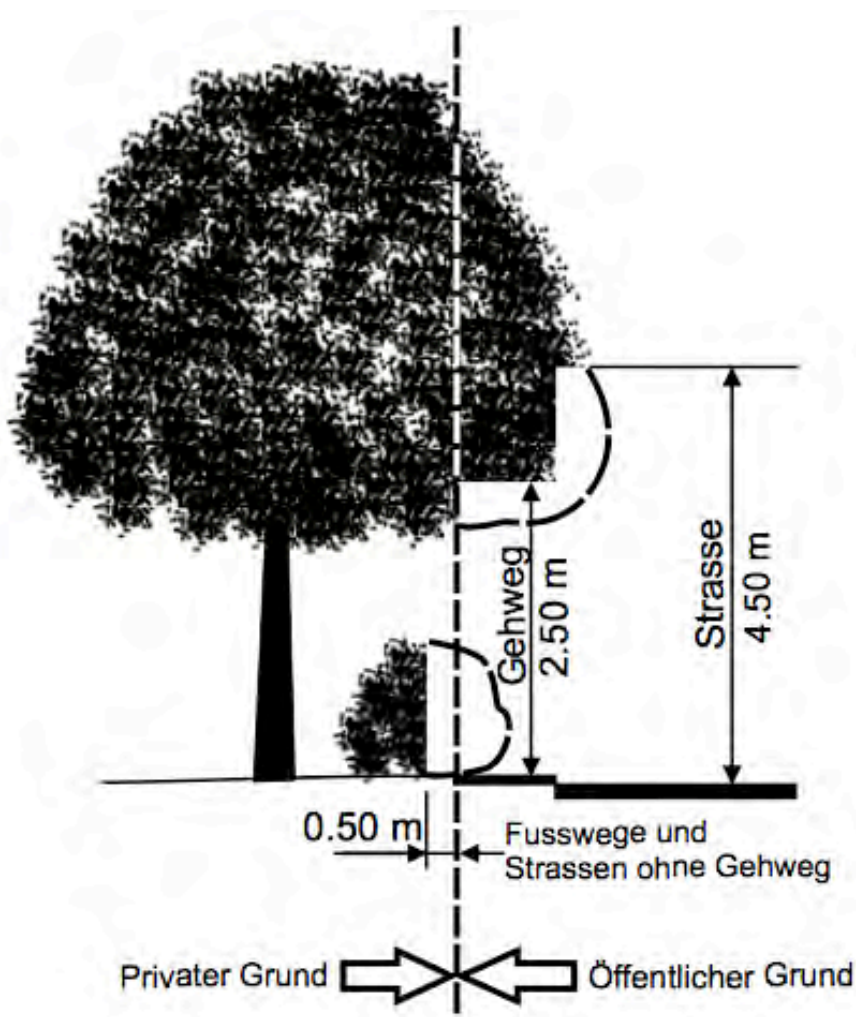
Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Die Eigentümer von Grundstücken an öffentlichen Strassen, Fusswegen und Plätzen werden aufgefordert, die Bäume, Sträucher, Hecken und Einfriedungen, welche in den Strassen- bzw. Wegraum hineinragen, bis spätestens 30. Juni 2017 zurückzuschneiden.

Nach Ende Juni 2017 werden Sträucher und Bäume, die noch in den öffentlichen Grund hinausragen, auf Kosten des Eigentümers zurückgeschnitten. Für allfällige Schäden durch das Schneiden der Pflanzen kann die Gemeinde nicht haftbar gemacht werden. Eigentümer von verkehrsbehindernden Bäumen und Sträuchern können für allfällige Schäden haftbar gemacht werden.

Dabei sind folgende Vorschriften zu beachten:

- Seitlich hat der Rückschnitt bis auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- Über Strassen muss der Fahrraum bis auf eine Höhe von mindestens 4,50 m freigehalten werden.
- Über Fusswegen und Trottoirs muss die lichte Höhe mindestens 2,50 m betragen.
- Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln und Strassennamenschilder dürfen nicht überwachsen sein.
- Bei Strasseneinmündungen, Strassenkreuzungen und Ausfahrten auf die Strassen müssen Sichtzonen eingehalten werden. In den Sichtzonen muss ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 80 cm und einer solchen von 3 m gewährleistet sein.
- Ab Hinterkante von Strassen und Wegen sind grössere Sträucher und Pflanzen 50 cm zurückzuschneiden.
- Gehweg- und Strassenabschlüsse müssen sichtbar sein und freigehalten werden.
- Die Bedienung der Hydranten muss allseitig gewährleistet sein.



Wir bitten um Kenntnisnahme und danken Ihnen für Ihren Beitrag an die Verkehrssicherheit.

Wegkommission Oberbalm

Informationen

Kein Durchgangsverkehr zwischen Balmbergstrasse und Hinterbergstrasse

Die Oberdorfstrasse ist keine Verbindungsstrasse zwischen der Hinterbergstrasse und der Balmbergstrasse. Als Zufahrtsstrasse zum Viehschauplatz darf die Strasse nur in Verbindung mit speziellen Anlässen benützt werden.

Ansonsten endet die Oberdorfstrasse bei der Liegenschaftsgrenze Wyss Otto, Oberdorfstrasse 5. Dies zur Sicherheit der Kinder, die auf dem Schulhausareal spielen. Bei Missachtung dieser Regelung behält sich die Einwohnergemeinde rechtliche Schritte vor.

Der Gemeinderat



Feuerbrandkontrolle als Daueraufgabe

Der Feuerbrand ist eine sehr gefährliche Bakterienkrankheit an Apfel-, Birnen- und Quittenbäumen. Er kann im Extremfall einen Baum in einigen Wochen abtöten.

CHRISTIAN HINNI

Die Übertragung erfolgt durch Insekten, die kranke Pflanzen ausscheiden. Befallen werden ausschliesslich Kernobstbäume (Äpfel, Birnen, Quitte) und einige Zier- und Wildpflanzen: alle Arten von Cotoneaster, Feuerdorn, Feuerbusch, Felsenbirne, Stranvaesia, Weissdorn, Vogelbeere, Mehlbeere. Die besonders anfälligen Pflanzen (Cotoneaster-Arten und Stranvaesien) dürfen in der Schweiz nicht mehr verkauft und vermehrt werden.

Es gibt keine direkten Bekämpfungsmassnahmen gegen den Feuerbrand. Das Antibiotica Streptomycin darf nur mit Bewilligung und gezielt in Obstbaubetrieben in Niederstammanlagen eingesetzt werden.

Bei der Gemeindeverwaltung ist das Merkblatt „Feuerbrand im Hausgarten“ kostenlos erhältlich. Das Merkblatt findet man auch im Internet unter: www.feuerbrand.ch. Weitere wichtige Informationen für den Kanton Bern sind zu finden unter: www.be.ch/feuerbrand.

Falls Sie einen Feuerbrandverdacht haben:

Absterbende Zweige und Pflanzenteile bitte nicht berühren, es besteht grosse Verschleppungsgefahr, sondern unverzüglich der Gemeindeverwaltung melden. Der Feuerbrandkontrolleur wird bei Ihnen vorbeikommen und die nötigen Massnahmen einleiten.

Feuerbrandkontrolleur der

Gemeinde Oberbalm:

Christian Hinni, Lindenzelg 244

3096 Oberbalm

Telefon: 031 849 18 05 / 078 756 18 97

Werner

«Tausendsassa von Oberbalm»

Werner Aebi; geboren und aufgewachsen in Oberbalm. Nach der Schule absolvierte er die Landwirtschaftslehre in Riggisberg. Seit Sommer 82 arbeitet er in der Landi Oberbalm.

Werner ist überall an zu treffen und in Oberbalm nicht weg zu denken. Ich habe ihm ein paar Fragen zu seinem Alltag gestellt.

ERNST STUBER

Wie sieht ein „normaler“ Tag bei Dir aus?

Oh.. ich stehe um 06 Uhr auf, danach bringe ich die Milch in die Sammelstelle. Um 07 00 Uhr gibts Morgenessen, danach gehts ab in die Landi. Dort arbeite ich bis 17 30 Uhr. Um 18 00 Uhr bringe ich wieder die Milch in die Sammelstelle.

Am Abend ist bei mir fast immer was los.

Was machst Du denn am Abend immer so?

Ja zum Beispiel ist da mein Engagement im Treichlerclub, oder im Jodlerclub singen, im HG Gassel Hornussen oder Theaterspielen und dann bin ich auch noch seit gut 20 Jahren im Gemeindepolizeidienst.

Was hast du in der Schulzeit fürs Leben gelernt?

Überlegt... etwa Schreiben und Rechnen.

Auf welche ausserschulische Leistung in Deiner Jugend bist Du besonders stolz?

Radfahrer RS durchgezogen



Wo möchtest Du am liebsten leben?

Zu Hause in Oberbalm. (ich bekomme das Gefühl, dass das eine "ziemlich blöde" Frage war)

Was schätzt Du an Oberbalm am meisten?

Der ruhige und zufriedene Ort.

Was fehlt Dir in Oberbalm?

Im Moment nichts. (lacht)

Wenn Du König der Schweiz wärst, was würdest Du als Erstes ändern, abschaffen oder einführen?

Tunnelgebühren im Gotthardstrassentunnel einführen.

Was ist Dein Lebensmotto?

Fröhlich und heiter.

Welche Eigenschaften schätzt Du an Deinen Mitmenschen?

Ehrlichkeit.

Was ist Dein schwerstes Laster?
Hmmm...schwer Nein zu sagen.

Was verabscheust Du am meisten?

Terror

Womit sollte man Dich keinesfalls reizen?

Mit einer Feder an der Fusssohle kitzeln.

Wann bist Du das letzte Mal zu spät gekommen?

Überlegt... glaub an der letzten Singprobe.

Was kochst Du Deinen liebsten Gästen?

Ähh...ich lasse kochen.

In welchem Film möchtest Du die Hauptrolle spielen?

Oh..vielleicht in einem Liebesfilm.

Welche Fernsehsendung verpasst Du nie?

Vielleicht Mini Beiz dini Beiz.

Welches Sportutensil hast Du zuletzt gekauft?

Einen Träf für den Hornusstecken.

Mit welchem Rekord möchtest Du im Guinness-Buch stehen?

Mit keinem.

Welches persönliche Ziel möchtest Du noch erreichen?

Lacht...die Pensionierung.

Herzlichen Dank für das Gespräch!

«Chrut u Uchrut» Deine Mithilfe ist gefragt!



**Landfrauenverein
Oberbalm**

Wir vom Landfrauenverein Oberbalm sind auf der Suche nach helfenden Händen.

Seit der Eröffnung im 2010 pflegen und hegen wir mit Freude den Landfrauengarten „Chrut u Uchrut“.

Es braucht keine Fachkenntnisse. Für uns zählen Freude und Herzblut. Bist du interessiert?

Elisabeth Riesen gibt gerne unter 031 849 09 80 Auskunft.

Wir freuen uns auf dich!



Themenabend 2017

«Geistig beweglich bleiben»

ALTERSKOMMISSION
ERIKA NIEDERMANN

**Die Alterskommission setzt sich
seit 01. Januar 2017
wie folgt zusammen:**

Esther Koller Stuber
(Präsidentin) Waldacker 220
Erika Niedermann
(Sekretariat) Jurablickweg 1
Daniela Niedermann
(Vertretung Gemeinderat)
Jurablickweg 3
Christine Hofer
Oberdorfstrasse 18
Rita Schreier Reist
Kirchmattweg 4

Neu nimmt auch Sonya Marti Schai als Vertreterin der Kirchgemeinde an den Sitzungen der Alterskommission teil.

Anliegen an die Alterskommission

Bitte melden Sie uns Ihre Anliegen. Wir werden sie an der nächsten Sitzung besprechen und nach Lösungen suchen.

Themenabend 2017

Der diesjährige Themenabend findet am **Mittwoch, 25. Oktober 2017, 19.00 Uhr** statt.



Thema:
Geistig beweglich bleiben

Frau Anna Hirsbrunner von Pro Senectute wird uns informieren, wie unser Gedächtnis funktioniert und wie man den Geist möglichst aktiv halten kann. Auch das Thema Vergesslichkeit wird sie anschneiden und uns alltagsnahe Bewegungsübungen zeigen. Reservieren Sie sich das Datum! Detailinformationen folgen mit Flugblatt.

Fahrdienst Oberbalm

Sie müssen zum Arzt, zur Therapie oder zum Einkauf. Der Rotkreuz-Fahrdienst bringt Sie jederzeit, auch am Wochenende, an Ihr

Ziel. Der Tarif beträgt Fr. 1.20/km. Wenn Sie eine Fahrgelegenheit benötigen, wenden Sie sich an die Nummer 031 384 02 10 oder per mail an: fahrdienst@srk-bern.ch

Mittagstisch im Restaurant Bären

In der Regel am 1. Freitag des Monats, 11.30 Uhr
Anmeldungen bis jeweils 10.30 Uhr an Frau Ingrid Marggi, Restaurant Bären
031 849 01 60

FitGym in Oberbalm

Jeden Freitag von 13.15 Uhr bis 14.15 Uhr in der Mehrzweckhalle Oberbalm



Anlässe 2017

in Oberbalm

	Datum	Anlass	Veranstalter	Ort
MAI	Do. 25. Mai	Konfirmation	Kirchgemeinde Oberbalm	Kirche Oberbalm
	Mo. 29. Mai	Gemeindeversammlung	Einwohnergemeinde Oberb.	Mehrzweckhalle
JUNI	Mi. 7. Juni	Kirchgemeindeversammlung	Kirchgemeinde Oberbalm	Saal Schulhaus
JULI	So. 2. Juli	Schulfest / Umzug mit Musikgesellschaft Balm	Primarschule Oberbalm	Schulhaus und Mehrzweckhalle
AUG.	Di. 1. Aug.	Bundesfeier	Trachtengruppe Oberbalm	Borisried
Neu	Sa. 19. Aug.	Sichlete	Trachtengruppe Oberbalm	Mehrzweckhalle
	So. 20. Aug.	Regionales Reformationsfest	Kirchgemeinde Längenberg (je nach Wetter in Turnhalle)	Klosterruine Rüeggisberg
SEPT.	So. 10. Sept.	Volksschiessen mit Brunch	Sportschützen Oberbalm	Schiesstand Bach
	So. 17. Sept.	Bettags-Gottesdienst	Kirchgemeinde Oberbalm	Kirche Oberbalm
	Mo. 18. Sept.	Blutspenden	Helferteam Blutegel	Mehrzweckhalle
	Mi. 20. Sept.	Herbsthöck	Landfrauenverein Oberbalm	Rest. Borisried
OKT.	15. / 16. Okt.	Herbstfest	Musikgesellschaft Oberbalm	Mehrzweckhalle
	21. / 22. Okt.	Grosses Fleisch Lotto	Sportschützen Oberbalm	Restaurant Bären
	Mi. 25. Okt.	Themenabend "Geistig beweglich bleiben"	Alterskommission	Schulhaus Oberbalm
	So. 29. Okt.	Erntedank-Gottesdienst mit Kirchenchor	Kirchgemeinde Oberbalm	Kirche Oberbalm
NOV.	Fr. 10. Nov.	Herbstbasar mit der Musikgesellschaft Ob.	Basarkomitee / Kirchgemeinde	Mehrzweckhalle Oberbalm
	Mit. 29. Nov.	Kirchgemeindeversammlung	Kirchgemeinde	Kirche Oberbalm
	Mo. 4. Dez.	Gemeindeversammlung	Einwohnergemeinde Oberb.	Mehrzweckhalle
DEZ.	So. 10. Dez.	Regionaler musikalischer Gottesdienst	Kirchgemeinde Oberbalm	Kirche Oberbalm
	Mi. 13. Dez.	Senioren- und Landfrauenweihnacht	Landfrauenverein / Kirchgemeinde Oberbalm	Mehrzweckhalle Oberbalm
	So. 24. Dez.	Christnachtfeier (22.00 Uhr)	Kirchgemeinde Oberbalm	Kirche Oberbalm
	Mo. 25. Dez.	Weihnachtsgottesdienst mit der Musikgesellschaft	Kirchgemeinde Oberbalm	Kirche Oberbalm
2018	Mo. 5. März	Hauptversammlung	Landfrauenverein Oberbalm	Restaurant Bären

In eigener Sache
ERNST STUBER

ROHLING



GISELA

Nun ist er geboren, der Rohling der neuen Oberbalmer Nachrichten. Jetzt muss er noch geschliffen und mit spannenden Inhalten gefüttert werden! Dazu sind alle herzlich eingeladen, mit einem Beitrag, mit einer Idee oder einer konstruktiven Kritik, dem Rohling den richtigen Glanz zu verleihen.

Die Oberbalmer Nachrichten sollen weiterhin als Mitteilungsblatt der Gemeinde und als Informationsplattform für die Bevölkerung dienen. Was gibt es Neues, was findet wann und wo statt? Neu besteht auch die Möglichkeit, ein Inserat zu platzieren, um für sich und seine Dienstleistungen zu werben. Die Einnahmen gehen vollumfänglich in das Projekt Oberbalmer Nachrichten.

Herzlichen Dank an alle, die zur Aktualität der Oberbalmer Nachrichten beitragen!
Und was meint Gisela zum Ganzen? Da habe selbst ich fast nichts zu meckern. Määhh



**DANIEL
SOHNS**

**Ihre Malerwerkstatt
für Farbe,
Gestaltung und
dekorative Techniken**

HINTERBERGSTRASSE 5
3096 OBERBALM
TELEFON 031 842 06 28
FAX 031 842 06 29
MOBILE 079 261 47 12
EMAIL DSMALERWERKSTATT@BLUEWIN.CH

BRÖNNIMANNS Hofladen

Natürliche Produkte aus der Region



BRÖNNIMANN'S Im Einklang
ZIEGENHOF mit Tier und Natur

Ziegenmilchprodukte • Hausgemachtes • Regionalprodukte
Naturkosmetik • Geschenkartikel

Kinderspielplatz • Hofbistro • Eventraum

Familie Brönnimann, Wuhrweg 24, 3145 Oberscherli
www.brönnimanns-ziegenhof.ch 031 842 07 83



Ihr Spezialist für
moderne und innovative
Haustechnik



Sanitär, Spenglerei, Heizung und Solartechnik

Persönlich, zuverlässig – in Ihrer Nähe.

031 849 05 84 | 3145 Niederscherli | info@pbaumannag.ch | pbaumannag.ch

BAU P. MANN^{AG}